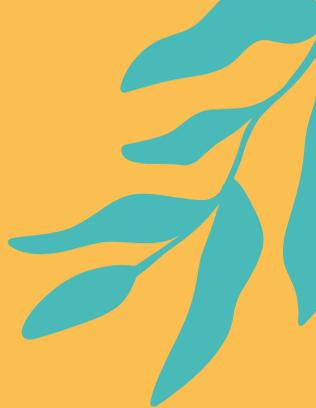




“Círculos de saberes”



Guion e ilustración:

Verónica Rodríguez Cárdenas

Diseño y maquetación:

Karin Hernández

Coordinación:

Lumaltik Herriak

Fotografías:

Marina Gallardo Izquierdo

Corrección de texto:

Sara Plaza Écija



Introducción

Durante los meses de marzo, abril y mayo de 2024, el equipo de la Azpeitiko Emakumeen Txokoa junto con Lumaltik Herriak y el proyecto “Empalabramiento” organizó un proceso de reflexión entre mujeres migradas procedentes de los continentes de Asia y África y defensoras de la tierra y el territorio de Mesoamérica.

Las diferencias culturales y de idioma fueron puntos considerados en el momento de los talleres, por lo que se utilizaron metodologías de Educación Popular Feminista, empleando técnicas prácticas y participativas como el arte, el juego y el movimiento, accesibles e inclusivas para todas. La defensa del territorio-tierra y los bienes comunes, la defensa del territorio cuerpo frente a situaciones de racismo y violencia machista, y la necesidad de construir alternativas de consumo para el Buen Vivir, fueron temas clave en los Círculos de Saberes.

Este ciclo, fomentó la relación entre mujeres y la creación de vínculos, posibilitando la construcción de una red de cuidados colectivos. Nerea del Campo, creadora del método “Empalabramiento”, acompañó el proceso y participó en cada una de las sesiones como facilitadora.

Sesión I: Buen Vivir desde el antirracismo y los cuidados colectivos

Dinamizado por Sara Álvarez, terapeuta social maya K'iche de Guatemala. Facilita talleres de sanación colectiva desde el antirracismo y la decolonialidad.

La sesión se centró en las luchas contra el racismo, los duelos migratorios y la sanación a través de los cuidados colectivos y el autocuidado, con especial énfasis en la intersección entre raza, clase y género. Mediante dinámicas corporales y de movimiento, el grupo desarrolló reflexiones sobre la problemática de la migración, el racismo y su encarnación en prácticas discriminatorias que a menudo suelen ser invisibles o normalizadas.

¿Qué necesitamos para que las heridas se sanen?

Identificamos nuestros dolores que se manifestaban en nuestro cuerpo en una silueta a tamaño real que estaba dibujada en un papelógrafo en el suelo. ¿En qué lugares del cuerpo se sienten estos dolores?



Baile y hamaiketako

Durante 30 minutos se estuvo bailando, cada mujer eligió una canción, y por turnos, fueron sonando. Bailaron todas en grupo, imitándose unas a otras, saliendo al centro del círculo. Fue un espacio muy divertido y se generó mucha confianza en el grupo.



Sesión II: Cosmovisión Maya: Somos lo que comemos

Buen Vivir desde el consumo sostenible. Dinamizado por Isabel Hernández: Activista local del pueblo maya K'iché de Guatemala, integrante de Mujeres Tejiendo Red y defensora de la soberanía alimentaria.

La sesión estuvo dedicada a la sensibilización sobre el consumo consciente y sostenible para lograr un cambio de modelo social, político y económico, trabajando desde y para la Soberanía Alimentaria de los pueblos y los saberes campesinos. La cocina fue el canal de aprendizaje, se hizo hincapié en la compra local y en la labor del personal de la cadena alimentaria del sur y norte global.

Recetario

Los momentos de cocina se convirtieron en espacios de cohesión entre las mujeres promoviendo la creatividad e integración a través de los sabores y los idiomas. Por ejemplo, una mujer leía la receta y la traducía, mientras otras se encargaban de cortar los ingredientes.



Falafel

500 g. de garbanzos
1 cebolla (200 g. de cebolla)
1 cabeza de ajo (4 dientes de ajo)
1 huevo
1 limón (piel rallada)
1 c/c (cucharita de comino en polvo)
Perejil picado
2 c/c de semillas de cilantro
1 c/c de jengibre en polvo
1 c/c de pimienta verde en grano
Cayena en polvo (opcional)
9 g. de impulsor o bicarbonato
1 kilo de sal marina
1 litro o más de aceite de oliva virgen extra para freír



Chucrut

1 repollo
Mayonesa
1 huevo
Aceite
Sal y ajo

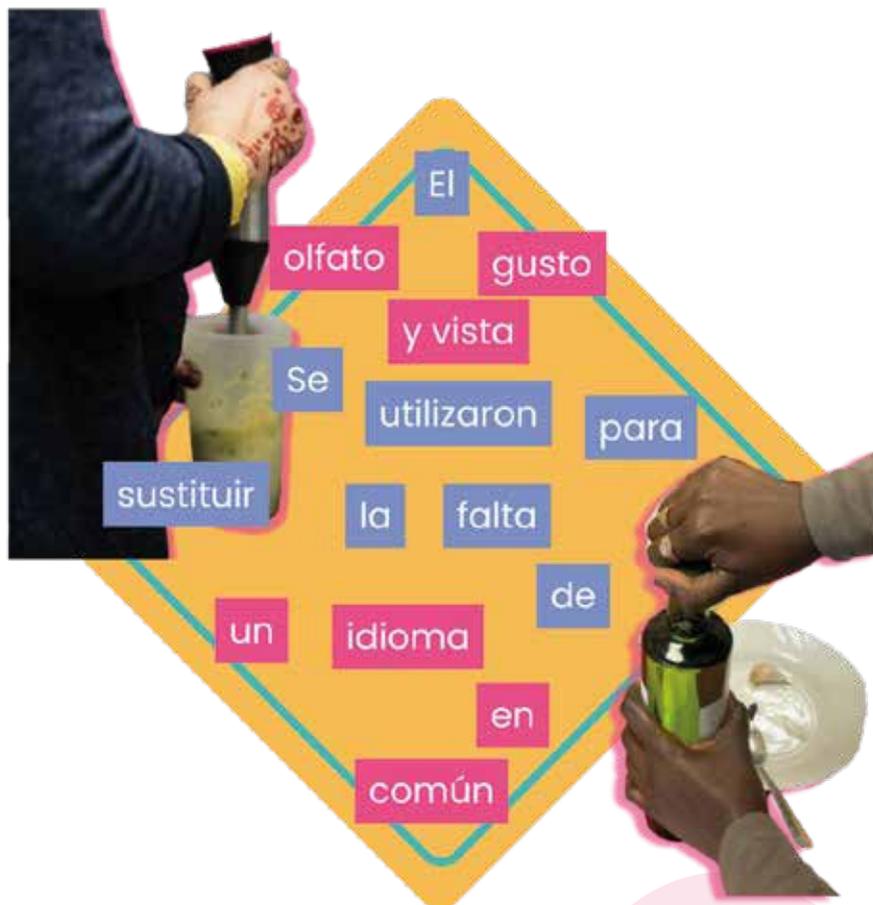


500 g. de panela o azúcar morena
2 sobres de levadura
250 g. de calabaza
1 cucharada de canela molida
500 g. de harina de trigo
1 huevo



Buñuelos de calabaza

El gusto, olfato y vista se utilizaron para sustituir la falta de un idioma en común las manos se convirtieron en la lengua.



Sesión III: Luchas como personas migradas.

Resistencias para lograr el Buen Vivir

En el marco de la visita a Gipuzkoa de las defensoras mesoamericanas del territorio en mayo de 2024, se llevó a cabo este encuentro entre las defensoras de la vida y el territorio mesoamericanas y el grupo "Empalabramiento" de la Azpeitiko Emakumeen Txokoa.

El objetivo de este diálogo fue difundir los procesos de resistencia y visibilizar experiencias concretas de las defensoras mesoamericanas del territorio, con el objetivo de encontrar puntos en común entre las luchas locales y globales para la defensa del territorio.

El trato directo con una defensora en un espacio íntimo y cercano permitió un debate en confianza, que fue un clima propicio para tratar las luchas de las personas trans en Guatemala y de las mujeres indígenas de Chiapas, México, haciendo hincapié en las mujeres zapatistas. Dada la dificultad del lenguaje verbal, la fotografía y los objetos personales fueron el medio conductor por el cual cada mujer expresó sus experiencias y procesos de vida. Cada una trajo fotografías y objetos que simbolizan personas y momentos importantes en sus vidas.

¿Qué es ser mujer?

¡El estado de Guatemala excluye de las aulas y del sistema educativo a las infancias y personas trans; eso también es una migración forzada!

¡La tierra donde llegamos tiene un sentir profundo!

Migré a España porque quería comenzar una nueva vida

¡Mi identidad está repartida!

Somos muchos en mi familia; pero, aquí mi familia es mi esposo, hijos y suegra

Autocuidado y relación con el entorno como definición política

¡La familia está bien, pero también puede ser una fuente de opresión!

¡Necesitamos mujeres que abran caminos!

¿Qué ocurre con la tierra y las mujeres en otras partes del mundo?

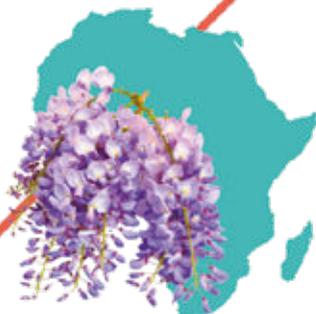
¿Qué pasa con las personas trans en su localidad?



¡La madre tierra se está enfermando!

¿Qué ocurre con la tierra y las mujeres en otras partes del mundo?

¡A mí me cuidan mis amigas, no el Estado!



Reflexión

El fortalecimiento de los derechos humanos de las mujeres debe abordarse de manera local para que responda a los contextos y dinámicas del grupo. Conocer las maneras y formas, se autodenominan y representan las mujeres es esencial para empezar a hablar de derechos y violencias.

Desde muchas corrientes del feminismo se afirma que las mujeres enfrentan presiones constantes para cumplir con los roles sociales y familiares preestablecidos. Sin embargo, una mujer que migra debe enfrentar, no solo las presiones de su entorno de origen, sino también las de su entorno de acogida. Estas presiones se convierten en muchos casos en obstáculos que impiden, debilitan o quiebran la construcción de redes de apoyo.

Las redes de apoyo juegan un papel crucial en la resiliencia y adaptación de las personas migrantes, siendo una manera efectiva de crear espacios seguros para llevar a cabo autosanación y construir un Buen Vivir.



Hallazgos para un Buen Vivir

1. Perspectivas holísticas y localización del contexto en la creación e implementación de proyectos para colectivos y grupos de mujeres migradas: el idioma y la diversidad cultural pueden generar barreras en la comunicación y el entendimiento entre los grupos, sin embargo, la utilización de expresiones artísticas y elementos culturales del grupo son herramientas factibles para integrar en espacios culturales diversos.

2. Fortalecimiento de las redes de apoyo por medio de la alimentación y la sostenibilidad: acercarse al entorno y sus redes por parte del alimento es posible en la medida en que se investigan alternativas para adaptar las recetas de los lugares de origen a los ingredientes e insumos locales.

3. Creación de espacios seguros para el autocuidado: crear lugares donde las mujeres puedan hablar, deconstruirse y construirse de manera segura según sus propios tiempos y momentos, permite hacer frente a la violencia basada en el género.

“Esperamos que la aceptación y la diversidad sean prioridad para los estados.”

“El amor vence al odio y al miedo.”

“El amor no es exclusivo de la heterosexualidad.”

